

2. Kaupunginhallitus

Keilahallit. Nordator Oy valitti lääninhallitukselle vuokrasopimuksen tekemisestä Oy Bowling Ab:n kanssa Talin keilahallialueesta. Urheilu- ja ulkoilulautakunnan lausunnon pohjalta annetussa selityksessään kaupunginhallitus esitti valituksen hylättäväksi (19.2. 607 §).

Ulkoilu- ja leirintäalueet. Itäisen Pihlajasaaren telttailua koskevassa asiassa oli lääninhallitus hylännyt Pääkaupungin Telttailijat ry:n kanssa valituksen ja kuluvaatimuksen (5.10. 3043 §).

Kaupunginhallitus kehotti urheilu- ja ulkoilulautakuntaa vuokraamaan Helsingin poliisien kesäkotitoimikunnalle kertomusvuoden kesäkaudeksi molemmat toimikunnan Läntisestä Pihlajasaaresta vuokrattavaksi anomat huvilat (11.6. 1936 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavat piirustukset:

- Tullisaaren ulkoilupuiston leirintäalueen vastaanototorakennuksen pääpiirustukset (18.6. 1987 §)
- Utelan ulkoilualueen traktorisuojan pääpiirustukset (20.8. 2360 §)
- Elisaaren ulkoilualueen isännän asunnon pääpiirustukset (2.4. 1100 §).

Kaunissaaren ulkoilualueen isännän työsuhdetta päätettiin jatkaa 31.10. saakka (2.5. 1453 §).

Helsinginseudun luonnonsuojeluyhdistyksen **kalavesien yhteiskäyttömahdollisuutta** koskevan kirjeen johdosta kaupunginhallitus esitti Pääkaupunkiseudun yhteistyötoimikunnalle, että sen toimesta selvitetäisiin po. kalavesien yhteiskäyttö koko laajuudessaan. Toimikunnan työvaliokunta ilmoitti, ettei yhteiskäyttömahdollisuuksien selvittämiseen ole henkilökunnan vähäisyyden eikä asian laajuuden vuoksi mahdollisuuksia (5.2. 416 §, 19.3. 940 §).

Veneulkoilu. Rahatoimistoa kehoitettiin maksamaan ins. Lauri Aitokarille kertakaikkisena korvauksena kaupungin käytössä olevista, Aitokarin patentin mukaisista veneenkiinnityslaitteista, kutakin laitetta kohti 20 mk eli yht. 29 600 mk (yjsto 31.1. 5191 §).

Korkeasaaren WC-tilojen muutostyön pääpiirustukset hyväksyttiin edellyttäen, että lopullisia työpiirustuksia laadittaessa otetaan huomioon terveydenhoitoviraston esittämät huomautukset (27.8. 2433 §).

Korkeasaaren työhuoneen suljetulla alueella tapahtuvaan ajoon saatiin käyttää sähkölaitoksen käytöstä poistettua pakettiautoa (yjsto 16.5. 5810 §).

Urheilu- ja ulkoilulautakunta oikeutettiin lahjoittamaan Äntärin reitin loma Oy:n omistamaan eläinpuistoon sen avajaisissa Korkeasaaren eläintarhan huuhkajapari (7.5. 1520 §).

C-messuhallin käyttö. Kaupunginhallitus kumosi urheilu- ja ulkoilulautakunnan 10.10. tekemän päätöksen C-messuhallin vuokraamisesta Vene 74 -näyttelyä varten ja kehotti lautakuntaa luovuttamaan hallin Osuus-kunta Suomen Messujen käyttöön anomuksen mukaisesti venenäyttelyyn, rakennusmessujen ja konttoriteknikan näyttelyyn järjestämistä varten ajaksi 1.—25.2., 8.4. sekä 15.—21.10. (15.10. 3037 §, 26.11. 3549 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto myönsi urheilu- ja ulkoilualueilla sekä uimaloissa sattuneiden tapaturmien, tavaroiden häviämisen, ym. aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi yht. 1 041 mk (yjsto 13.6. 5956 §, 19.9. 6377-6381 §, 19.12. 6887 §).

Avustukset. Urheiluhallit Oy:lle päätettiin suorittaa kertomusvuoden avustus 492 100 mk välittömästi yhtenä eränä, Seurasäätiöille myönnetyn vuotuisavustuksen III erä 8 715 mk ennen juhannusta ja Krogars Vattenskydds r.f:ille enint. 1 000 mk yhdistyksen esittämään tutkimukseen osallistumisesta aiheutuneiden kustannusten maksamiseksi (yjsto 17.1. 5094, 13.6. 5939 §, 7.11. 6643 §).

Kaupunginhallitus myönsi 12 000 mk urheilu- ja ulkoiluviraston käytettäväksi helsinkiläisen koripallojoukkueen lähettämiseksi Islannin asuttamisen 1100-vuotisjuhlallisuuksien yhteydessä Reykjavikin kaupungin joukkuetta vastaan pelattavaan otteluun (12.11. 3353 §).

6. Yleisiä töitä koskevat asiat

Kiinteistöjen hallinto. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1967 tekemäänsä päätöstä, siirtää Lauttasaaressen jätevedenpuhdistamon tontin yleisten töiden lautakunnan hallintoon siten, että puhdistamon alue käsittää 1.1.1974 lukien 31. kaup.osankortt:n n:o 31125 n. 22 453 m²:n suuruisen tontin n:o 2 aikaisemman n. 20 880 m²:n suuruisen, osittain samalle tontille

ulottuvan alueen sijasta. Puhdistamotontin maapääoma-arvoksi määrättiin 807 900 mk aikaisemman 754 000 mk:n asemesta (17.9. 2721 §).

Rakennusviraston rakennuttajapäällikön virkaan (35. pl.) valittiin dipl.ins. Jouko Rantanen, katurakennuspäällikön virkaan (35. pl.) I apul.katurak.pääll. Seppo

2. Kaupunginhallitus

Hirvonen ja talousosaston osastopäällikön virkaan (34. pl.) dipl.ins. Eero Puomi, kaikki 1.5. alkaen (2.5. 1457 - 1459 \$).

Kampin alueen rakentamisen toteuttamisvaiheen projektinjohtajaksi päätettiin 1.4. alkaen palkata dipl.ins. Taisto Venermo sekä itäisen aluekeskuksen toteuttamisvaiheen projektinjohtajaksi 1.5. alkaen arkk. Hubert Federolf, molemmat 3 903 mk:n kuukausipalkoin (19.3. 947 \$, 2.5. 1460 \$).

Rakennusviraston seuraavien työsopimussuhteissa olevien teknillisten toimihenkilöiden palkat tarkistettiin 1.4. lukien: dipl.ins. Jorma Niemelä ja Aatos Saario 4 050 mk/kk, dipl.ins. Olavi Enqvist 3 950 mk/kk, dipl.ins. Erkki Raimovaara 3 900 mk/kk ja ins. Klas-Erik Blomqvist 3 600 mk/kk (12.3. 914 \$) sekä seuraavien 1.9. lukien: dipl.ins. Ilkka Varis, Rolf Johansson, Leo Helminen, Timo Kareoja ja Jaakko Koskinen 3 800 mk/kk, dipl.ins. Seppo Lundgren, Matti Sallinen ja Juha Mustonen sekä arkk. Ingrid Hansson, Teemu Koroma ja Mauno Haimi 3 700 mk/kk ja dipl.ins. Pekka Leppänen ja arkk. Risto Löyskä ja Pentti Myllymäki 3 600 mk/kk (27.8. 2447 \$). Kunnallinen sopimusvaltuuskunta hyväksyi rakennuttajapääll. Jouko Rantasen palkaksi 5 200 mk/kk ja katurak.pääll. Sepo Hirvosen palkaksi 4 900 mk/kk (8.10. 2980 \$).

Toistaiseksi päätettiin jättää täyttämättä I koneinsinöörin, I apul.katurakennuspäällikön, kaksi rakennusmestarin, kaksi suunnitteluteknikon sekä koneenhoitajan virka (19.2. 616 \$, 5.3. 790 \$, 16.4. 1285 \$, 1.10. 2882 \$, 5.11. 3300 \$, 19.11. 3474 \$).

Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät kertomusvuonna eräitä rakennusviraston virkojen viransijaisuutta ja hakuilmoituksia koskevia päätöksiä (2.4. 1111 \$, 16.4. 1292 \$, yjsto 18.4. 5684, 5685 \$, 16.5. 5821 \$, 8.8. 6227 \$, 14.11. 6725 \$, 19.12. 6891 \$).

VR:n ja kaupungin siltatoimikunnan jäseneksi kaupungin palveluksesta eronneen katurak.pääll. Hans Korsbäckin tilalle nimettiin vt. katurak.pääll. Seppo Hirvonen (26.3. 1035 \$).

Rakennusvirasto oikeutettiin vuokraamaan puhtaanaapito-osaston käyttöön konttoritietokone Nixdorf 820/35 siihen liittyvine periferia-laitteineen enintään kahden vuoden ajaksi 4 620 mk:n kuukausivuokrasta (yjsto 24.1. 5152 \$). Kopiokoneen kaupan yhteydessä virasto oikeutettiin luovuttamaan käytetty kone Oy Wulff Ab:lle sovitusta hinnasta (yjsto 9.7. 6099 \$).

Määrärahojen käyttö. Kaupunginhallitus ja yleisjaosto oikeuttivat yleisten töiden lautakunnan käyttämään eräitä v:n 1971 ja 1972 sekä kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin merkittyjä määrärahoja (22.1.

268 \$, 5.2. 421, 423, 424 \$, 19.2. 615 \$, 6.8. 2174 \$, 17.9. 2720 \$, yjsto 31.1. 5198 \$) sekä käyttämään eräitä kokonaismäärärahoja keskinäistä jakoa muuttuen (6.8. 2176 \$).

Liputuksen ym. järjestäminen. Rakennusvirasto oikeutettiin järjestämään lippujen vartiointi Mannerheimintielle ja Aleksanterinkadulla 4.7. alkaen siihen asti kun liputuksen järjestämiseen Kansallisteatterin edustalle Diabetes-yhdistyksen 25-vuotisjuhlan johdosta 246 mk (yjsto 4.7. 6050 \$).

Helsingin Evankelisluterilaisen Kansanlähetyksen käyttöön korvauksetta lainaksi annettujen Suomen lippujen ja tankojen kuljetukseen myönnettiin 70 mk sekä liputuksen järjestämiseen Kansallisteatterin edustalle Diabetes-yhdistyksen 25-vuotisjuhlan johdosta 246 mk (yjsto 4.7. 6069 \$, 17.10. 6520 \$).

Rakennusvirastolle myönnettiin 2 613 mk Senaattorin itsenäisyyspäivän kansalaisjuhlan järjestelykustannusten peittämiseksi (yjsto 12.12. 6821 \$).

Helsingin Juhlaviikkojen liputus ks. Helsingin Juhlaviikot s. 68.

Talorakennus. Yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 112 000 mk Rautatietorilta poistetun liikennekioskin monipalvelukioskiksi muuttamista sekä Hämeentien ja Intiankadun risteykseen siirtämistä varten talosuunnitteluosaston piirustusten mukaisesti, paitsi että sivistystyöt jätetään suorittamatta. Mainitussa risteyksessä sijainnut virvoitusjuomakioski purettiin (11.6. 1932 \$).

Kaupunginhallitus hyväksyi arkk. Kimmo Söderholmin laatimat virastotalon Hietaniemenkatu 9 pääpiirustukset sekä lähetti ne lastentarhan ja -seimen osalta sosiaalihuollituksen vahvistettavaksi (5.2. 425 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että virastotalo Hietaniemenkatu 9:n rakennustyöt saatiin aloittaa odottamatta valtionapupäätöstä (24.4. 1384 \$).

Kaupunginhallitus hyväksyi valtion ja kaupungin välisen lisäsopimuksen Tähtitorninvuoren maanalaisten tilojen jatkorakentamisen urakointimenettelystä ja oikeutti rakennusviraston ryhtymään hankkeen toteuttamiseen suunnitelmien mukaisesti (10.9. 2676 \$).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan aloittamaan Itä-Pasilan yhteisväestönsuojan sisäänkäyntien louhintatyöt (29.11. 3624 \$).

Saneeraustarkastelu 1974–1983 -nimisen julkaisun painattamista varten myönnettiin rakentamisohjelματοimikunnalle 4 000 mk (yjsto 10.10. 6479 \$).

2. Kaupunginhallitus

Katupiirustusten vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien kaupunginosien eräiden katujen katupiirustukset: Oulunkylä (2.4. 1107 \$), Munkkiniemi (21.5. 1659 \$), Konala (22.1. 273, 274 \$), Vartiokylä (9.4. 1206 \$), Pitäjänmäki (25.6. 2061, 2062 \$), Mellunkylä (22.10. 3119 \$), Laajasalo (9.4. 1206 \$) ja Vuosaari (2.4. 1106 \$).

Kadut ja tiet. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin käyttämään allamainitut määrärahat niiden keskinäistä jakoa muuttaen seuraavasti:

— v:n 1970 talousarviotilini »Uusia katuja ja teitä» eri alamomenteilta 285 000 mk Mannerheimintien järjestyttöihin ja »Liikenneväylät»-tilin eri alamomenteilta 1 650 000 mk Helsingin - Lahden moottoritien rakentamisen johdosta kaupungin tehtäviin tai kustannettaviin töihin ja

— v:n 1971 talousarviotilini »Liikenneväylät» toiselta alamomentilta saman tilin alamomentilla mainittuun Mannerheimintien uudelleen järjestytyyn (6.8. 2176 \$)

— v:n 1970 talousarviotililtä »Uusia katuja ja teitä» 196 073 mk Malmin ja Tapaninkylän katutöihin (12.11. 3376 \$)

— v:n 1971 talousarviotililtä »Uusia katuja ja teitä» 500 000 mk Konalan, Pitäjänmäen ja Marttilan katutöihin (12.11. 3377 \$)

— saman vuoden tililtä »Liikenneväylät» 600 000 mk Suurmetsäntien rakentamiseen rautatien alikulkusiltoineen Tapanilassa ja väli Vanha Porvoontie - Jakomäki sekä 400 000 mk Pitäjänmäentien liikennejärjestytyyn välillä Kaupintie - liikenneympyrä ja rautatien alikulkusillan rakentamiseen (13.8. 2280 \$)

— v:n 1972 talousarviotililtä »Liikenneväylät» 400 000 mk Helsinginkadun korjaustöiden jatkamista varten välillä Mäntymäentie - Sturenkatu (5.2. 422 \$)

— saman vuoden samalta tililtä 1 000 000 mk Nuijamiestentie - Nurmijärventie tietöihin (24.9. 2815 \$).

Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan jalkakäytävän rakentamisesta Männikkötielle koillisreunaan välillä Rajametsäntie - Koivikkotien aukio sekä hyväksyi kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 702 liikennejärjestelyistä po. alueella ja kehotti rakennusvirastoa suorittamaan järjestelyyn vaatimat työt (21.5. 1660 \$).

Asunto-Oy Runeberginkatu 30 valitti kirjeessään ajoradan ja jalkakäytävän muuttumisesta ja painumisesta katuosuudella suoritettujen useiden kaivantojen ym. töiden vuoksi. Yleisten töiden lautakunnan ja sähkölaitoksen lausunton perusteella kaupunginhallitus päätti, ettei kirje aiheuttanut muita toimenpiteitä kuin, että yhtiölle lähetettiin ko. lausunnot (8.10. 2977 \$).

Lapinmäentien ja Koskelantien välisen yhdystien rakentamista koskevassa asiassa korkein hallinto-oiekus

antoi päätöksensä 22.11.1972 ja katsoi, ettei ollut syytä muuttaa valituksenalaista päätöstä (29.1.369 \$, v:n 1971 kert. s. 236).

Vt Laurilan ym. suojateiden näkyvyyden parantamista koskevan kirjeen johdosta kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa mahdollisuuksiensa mukaan tehostamaan suojateiden ajoratamerkintöiden kunnossapittoa sekä tutkimaan valoa heijastavien suojatiemassan käytön tarkoituksenmukaisuutta. Sähkölaitosta kehoitettiin selvittämään mahdollisuudet suojateiden valaistuksen tehostamiseen nimenomaan vilkkaaliikenteisillä väylillä (20.8. 2381 \$).

Kevyen liikenteen tiet. Tuusulantien varteen Maunulaan päätettiin rakentaa jalankulku- ja pyörätie kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosaston piirustuksen n:o 34-737/30.8.1973 mukaisesti. Liikennejärjestytyyn saatiin käyttää 105 000 mk (22.10. 3135 \$).

Rautatiehallituksen rataosaston kirjeen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että Pasilan asemalta TV-keskukseen rakennettavan kävelytien ristikkosillan ja Ilmalan välisen osuuden kunnossa- ja puhtaanapidosta tulee kaupunki huolehtimaan edellyttäen, että asemakaavan vahvistamisen jälkeen po. tien kunnossa- ja puhtaanapitovelvollisuus siirtyy rakennusjärjestyksen mukaan kunnossa- ja puhtaanapitovelvolliselle (26.2. 714 \$).

Porintie. Kaupunginhallitus päätti puolestaan, että kaupungin toimesta laaditaan Porintien tiesuunnitelma välille rantarata - kaupungin raja yhteistyössä tie- ja vesirakennuslaitoksen kanssa siten, että suunnittelukustannukset jaetaan tasan. Tie- ja vesirakennushallitus myönsi kaupungille luvan suunnitelmaehdotuksen laatimiseen ja ilmoitti tarkemmin osallistumisestaan suunnitelmakustannuksiin (24.4. 1382 \$, 10.12. 3729 \$).

Helsinki - Lahden moottoritien I vaiheen rakentamisesta moottoritienä välillä Änäs - Arola koskevassa lausunnossaan tie- ja vesirakennushallitukselle kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunki esitä muutosvaatimuksia po. tiesuunnitelman suhteen edellyttäen, että kaupungille kuuluvat korvaukset käsitellään tielain 9 luvun mukaisesti (3.9. 2504 \$).

Kaupunginhallitus hyväksyi tie- ja vesirakennushallituksen 17.9. esittämän rakennussuunnitelman Helsingin - Lahden moottoritien parantamiseksi välillä Koskelantie - Viikki (12.11. 3371 \$).

Helsingin - Tuusulan maantien parantamiseen välillä Pohjolankatu-kaupungin raja myönnettiin 87 231 mk (2.1. 43 \$).

2. Kaupunginhallitus

Itäväylä. Kaupunginhallitus päätti Itäväylän parantamisesta Kuusistonlinnantien ja Riskutien välillä katurakennusosaston piirustusten n:o 17182 ja 17183 mukaisesti. Tie- ja vesirakennushallitukselta päätettiin pyytää hyväksyminen suunnitelmalle siltä osin kuin se koski valtion hallussa olevaa tiemaata (18.6. 1997 §, 19.11. 3479 §, 26.11. 3565 §).

Paikallistiet. Tie- ja vesirakennushallituksen päätökset, jotka koskivat Uudenmaanläänin kuntien maksettavaksi tulevia korvauksia valtion toimesta v. 1972 rakennetuista paikallisteistä ja paikallistieliittymistä merkittiin tiedoksi. Rakennusvirastoa kehoitettiin suorittamaan kaupungin maksettavaksi määrätty korvaus (15.10. 3048, 3049 §).

Kadun kunnossapito. Maistraatin hylättyä 1971 kaupunginhallituksen vaatimuksen, että Valtionrautatiet velvoitettaisiin pitämään kunnossa osa Pitäjänmäentienimisestä kadusta, joka rajoittui rautateiden omistamaan liikennealueeseen, lääninhallitus hylkäsi kaupunginhallituksen maistraatin päätöksestä rakennusjärjestyksen, verrattuna rakennuslakiin tekemän valituksen. Korkein hallinto-oikeus katsoi 28.2., ettei ole syytä muuttaa lääninhallituksen päätöstä (24.4. 1381 §).

Lääninhallituksen Asunto Oy Puistokaari 13 -nimisen yhtiön valitusta koskeva päätös kadun kunnossapitovelvollisuudesta merkittiin tiedoksi (10.12. 3728 §).

Maistraatin poistettua Asunto Oy Urheilukatu 32 -nimiselle yhtiölle antamansa katuosuuden korjausmääräyksen, päätti kaupunginhallitus hakea muutosta tähän päätökseen (10.12. 3753 §).

Liikk.harj. Toivo Auvisen anomus katualueen kunnossapidon ottamisesta kaupungin tehtäväksi ei antanut aihetta toimenpiteisiin (11.6. 1945 §).

Katujen ja teiden päällystäminen. Kestopäällystämiskustannusten korvaamista valtion varoista v:n 1971 aikana tehdyistä töistä koskevasta asiasta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa liikenneministeriölle annetussa lausunnossa, ettei sillä ole huomauttamista tie- ja vesirakennushallituksen antaman lausunnon johdosta, joka koski kaupunginhallituksen rakennuslain 93 §:n mukaisen korvausten saamiseksi tekemää hakemusta (13.8. 2312 §).

Lääninhallituksen hylättyä eräiden Kuusisaaren tontinomistajien Kuusisaarentien ajoradan uudelleen päällystämistä koskevat valitukset korkein hallinto-oikeus katsoi, ettei ollut syytä muuttaa näitä lääninhallituksen päätöksiä (18.6. 1998 §, 25.6. 2066 §, 6.8. 2177 §).

Asunto Oy Näkikulman anomus kaupungin osallistumisesta yhtiön kunnossapidettävän katualueen päälly-

tämiskustannuksiin ei antanut aihetta toimenpiteisiin (16.4. 1294 §).

Tiehoitokuntien avustukset. V:n 1972 kunnossapitokustannuksiin myönnettiin avustus Aamuruskontien, Etelä-Kaarelan, Tapanilan ja Vesimiehentien tiekunnille (yjsto 21.2. 5329 §, 7.3. 5425, 5426 §, 21.3. 5511 §). Kertomusvuoden kunnossapitokustannuksiin myönnettiin avustus Ala-Tikkurilan, Etelä-Kaarelan, Hannukselantien, Jokihaaran, Paloheinän, Puistolantien, Sunnuntaipalstain, Uussillantien, Vartioharjun, Vaskipellontien ja Vesalan tiekunnille (yjsto 19.9. 6384–6389 §, 12.12. 6831–6835 §).

Tapanilan kunnallisteknilliset työt. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan esittämiensä teitten päällystämisestä ja viemäreiden rakentamisesta Tapanilan alueella huomioon ottaen kaupunkisuunnittelulautakunnan esittämät näkökohdat ja sillä ehdolla, että Tapanilan tiekunta antaa töihin suostumuksensa ja että teiden kunnossapito palautuu työn valmistuttua tiekunnalle siihen saakka, kunnes kaupunki ryhtyy rakentamaan po. teitä kaduiksi. Päällystämistyön tuottama hyöty otetaan huomioon myönnettäessä tiekunnalle yksityistielain 95 §:n mukaista avustusta vuotuisiin kunnossapitokustannuksiin (12.2. 531 §).

Martinlaakson rata. Kaupunginhallitus hyväksyi Pohjois-Haagan, Kannelmäen ja Malminkartanon asemien luonnosvaiheen suunnittelun pohjaksi esitetyt tilaohjelmat ja päätti, että Malminkartanon aseman eteläisen lippuhallin ja tunnelin välinen avolouhintaosuus kateetaan ja että Pohjois-Haagan, Kannelmäen ja Malminkartanon asemilla käytetään lippuhallien ja laiturien välisessä tasonvaihdossa aina kahta hissiä kumpaakin laituria kohden. Lumenpoistojärjestelmänä näillä asemilla käytetään pienillä alueilla kuten ulko-ovien sisäpuolisilla alueilla, luiskissa ja portaisissa sähkölämmitystä ja isoilla alueilla eli laituritasoilla mekaanista lumenpoistoa (2.1. 40 §).

Alikäytävät, sillat ja tunnelit. Kaupunginhallitus hyväksyi seuraavien alikäytävien, siltojen ja tunnelin yleispiirustukset:

- jalankulkusilta Savonkadun yli (14.5. 1593 §)
- Metsämäentien ja Ratapihantien alikäytävät (12.3. 863 §)
- Ratamestarinkadun ylittävät Vislauskujan jalankulkusilta S5 ja Resiinakujan jalankulkusilta S6 sekä vm. sillan länsi- ja itäpäässä sijaitsevat jalankulkutasot T6L ja T6I (5.11. 3303 §)
- Asemapäällikkökadun ylittävät jalankulkusillat S1, S2, S3 ja S4 sekä Asemapäällikkökadun eteläpuoliset jalankulkukannet T1e, T2E, T3E ja T4E (15.1. 181 §, 26.2. 719 §)
- Pasilan - Metsälän yhdystielle rakennettavan Veturintien ylikulkusilta (15.10. 3050 §)

2. Kaupunginhallitus

- Ratapihantien alitse rakennettava rautatietunneli (9.4. 1207 §)
- Kääskynhaltijantien alikäytävä kuitenkin siten, että pohjan leveyden tulee olla 6 m (14.5. 1592 §)
- Vihdintien ylikulkusilta ja rantaradan alikäytävä (ulkoilureitin alikäytävä) (8.1. 91 §) ja
- Muurimestarintien alikäytävä Koulumestarintien kohdalla (14.5. 1594 §).

Edelleen kaupunginhallitus hyväksyi rautatiehallituksen rataosaston esittämät Suokadun jatkeen ylikulkusillan ja Veturitunnelin yleissuunnitelmat sekä Huopalahden - Martinlaakson rataan liittyvän Kannelmäen jalankulkusillan yleissuunnitelman (29.1. 361 §, 8.10. 2982 §). Rautatiehallituksen Lapinmäentien - Koskelantien yhdystielle rakennettavien, ratapiha-alueen ylittävien siltojen yleispiirustusten hyväksyminen merkittiin tiedoksi (27.8. 2445 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä rautatiehallituksen kanssa tehtäväksi sopimuksen Huopalahden asemajärjestelyn suorittamisesta sekä siihen liittyvine Angervontien ja Kauppalantien alikäytävien ja Eliel Saarisen tien alikulkusillan rakentamisesta VR:n ja kaupungin siltatoimikunnan esityksen mukaisesti. Kaupunginhallitus hyväksyi myöhemmin sopimuksen rautatiehallituksen siihen tekemine muutoksineen. Edelleen kaupunginhallitus hyväksyi ko. alikäytävien ja alikulkusillan yleispiirustukset edellyttäen muutamien seikkojen selvitystä (25.6. 2102 §, 6.8. 2224, 2175 §).

Airamien alikulkukäytävän rakennuskustannusten jako päätettiin kaupungin puolelta hyväksyä tie- ja vesirakennushallituksen ehdottamalla tavalla siten, että kaupungin osuus alikulkukäytävän kokonaiskustannuksista 540 500 mk:sta on 55.5 % eli n. 300 000 mk ja valtion osuus 44.5 % eli n. 240 500 mk. Valtio vastaa yksinään alikulkukäytävään liittyvän pumppaamon rakennuskustannuksista (22.1. 275 §).

Hannes Ingnatius esitti kirjeessään jalankulkusillan rakentamista Kaskisaaren ja Lauttasaaren välille. Yleisten töiden lautakunta ilmoitti, että Lauttasaaren pohjoiskärjen, Laukkaniemen käsittävään asemakaavaan on merkitty Kaskisaaresta Laukkaniemeen jalankulkutie, joka edellyttää sillan rakentamista Laukkaniemen salmeen. Asemakaavan mukaiset kadunrakennus- ja viemäriyöt tehdään rakennusviraston toimesta normaalissa järjestyksessä ja myönnettävien määrärahojen puitteissa (5.3. 805 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Keravanjoen yli rakennetaan jalankulku- ja pyörätiesilta ja sille johtava jalankulku- katurakennusosaston piirustuksen n:o 18309 mukaiseen paikkaan. Silta hyväksyttiin rakennettavaksi katurakennusosaston piirustuksen n:o 18512 mukaan (22.1. 290 §). Kaupunginhallitus hy-

väksyi myös Keravanjoen yli Suutarilassa johtavan sillan piirustuksen, kuitenkin siten, että sillan leveyden si tulee 2 m (13.8. 2277 §).

Viemäripiirustusten vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa jäljempänä mainittujen kaupunginosien eräiden alueiden katu- ja viemäripiirustuksia ja suunnitelmat ym. seuraavasti: Kaivopuisto ja Eteläsataama (kokoojaviemärit) (26.11. 3564 §), Sörnäinen, Hanasaaren ja kaasutehtaan alue (16.4. 1284 §), Ruskeasuo, katu- ja viemäripiirustukset (16.4. 1291 §), Suutarila (26.3. 1027 §), Suurmetsä (15.1. 179 §), Herttoniemi, Hiihtäjätien metroaseman sadevesitunnelit (12.11. 3386 §), Mellunkylä (12.2. 533 §), 22.10. 3124 §), Laajasalo (16.4. 1283 §), Vuosaari (12.3. 865 §, 26.3. 1026 §, 26.11. 3561 §).

Edelleen kaupunginhallitus hyväksyi Savila-Tivolintie viemäritunnelisuunnitelman luonnospiirustukset (26.11. 3563 §) sekä rakennushallituksen esittämän Hakuninmaan alueen viemärintisuunnitelman ehdolla, että rakennushallitus vastaa hankkeen kustannuksista ja että piirustus ja työselitys hyväksytetään kaupungin rakennusvirastossa ennen työn alkamista (15.1. 174 §).

Viemäriyöt. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1972 talousarvion Puistolantien asemaseudun viemäreihin merkittyä 900 000 mk:n määrärahan mainittuun tarkoitukseen sekä rakennusviraston hoidossa olevien ojien perkaus-, perusparannus- ja kaivuutöihin merkittyä 200 000 mk:n määrärahaa töiden jatkamiseen (19.2. 611 §, 3.9. 2505 §). Edelleen kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan käyttämään määrärahojen keskinäistä jakoa muuttamalla seuraaviin kohteisiin jäljempänä mainitut määrärahat:

- Haaga-Vantaan projektin viemäritöiden jatkaminen, yht. 260 000 mk v:n 1972 uusia viemäreitä -tilin eri alamomenteilta (19.11. 3475 §)
- Pasila projektin viemäriyöt, v:n 1972 ja 1973 saman tilin eri alamomenteilta käyttämättä jääneet, yht. 300 000 mk (26.11. 3554 §)
- Pukinmäen viemäriyöt, v:n 1971 talousarvion Patolan asuntoalueen viemärirakennusmäärärahasta säästynyt 100 000 mk (10.12. 3721 §)
- Kivikon pienteollisuusalueen ja lentokentän kokoojaviemäri- ja pumppaamotyöt, v:n 1971 talousarvion Tattarisuon pienteollisuus- ja varastoalueen viemäritöiden määrärahan säästö 795 902 mk (10.12. 3723 §),
- Suutarilan viemäriyöt, v:n 1970 talousarvion »Uusia viemäreitä» -tilin eri alamomenteilta yht. 240 946 mk ja v:n 1971 samalta tililtä yht. 220 357 mk (6.8. 2176 §, 29.10. 3185, 3186 §),
- Suurmetsän viemäreiden rakentaminen, v:n 1971 talousarvion Patolan asuntoalueen viemärirakennusmäärärahasta säästynyt 255 796 mk (10.12. 3721 §)
- Vartioharjun viemäritöiden jatkaminen, v:n 1972

2. Kaupunginhallitus

Herttoniemen puhdistamon kokoojaviemäreitä ja tulvajohtoa varten varatusta määrärahasta 300 000 mk (27.8. 2444 §)

– Vuosaaren viemäryöt, v:n 1971 talousarvion Konalan, Pitäjänmäen ja Marttilan viemäreihin varatusta määrärahasta 350 000 mk (29.10. 3186 §)

– viemäriverkon pienet muutostyöt, v:n 1970 ja 1971 »Uusia viemäreitä» -tililtä toiselta alamomentilta säästetyneet määrärahat, yht. 633 730 mk (10.9. 2644 §).

Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään Kruunuhaan kortt:n n:o 45 tontilla n:o 5 sijaitsevan viemäritunnelin uusimista ja siirtämistä koskeviin toimenpiteisiin (7.5. 1506 §).

Suutarilan Omakotiyhdistyksen kirjeen johdosta kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa mahdollisuuksien mukaan kiirehtimään viemärintiäniillä kaupungin koillisosien omakotialueilla, joilla kaavoituskelliset seikat eivät aseta esteitä (4.6. 1855 §).

Reino Miettinen ym. esittivät anomuksen viemärin ja vesijohdon rakentamisesta Tapanilaa Rintamasotilaantien suunnalta Aapontielle. Anojille lähetetyssä lausunnossa todettiin ohjeellisen rakentamisaikataulun mukaan alueelle rakennettavan viemäri v:ina 1976–77 (27.12. 3917 §).

Eräät Riimusauvantien, Seulastentien ja Vesimiehen tien omakotitalojen asukkaat pyysivät kirjeessään kiireellisiä toimenpiteitä alueen vesijohtojen ja viemäreiden rakentamiseksi. Asianomaiset lautakunnat totesivat lausunnoissaan, että rakentaminen on mahdollista vasta v:ina 1974–75 aikana (17.9. 2739 §).

Espoon vesi- ja viemärijohdot. Espoon kaupungille myönnettiin erinäis in ehdoin luvat Konala - Leppävaaran päävesijohdon sijoittamiseen korvauksetta Helsingin kaupungin alueelle sekä Uuraantien pumppaamon paineviemärin, vesijohtolinjan Laajalahti - Turvesuo ja Pikkalantien vesi- ja viemärijohdolinjan rakentamiseen Suurhuopalahden kylän tilan Alberga RN:o 21190 kohdalla (yjsto 24.1. 5166 §, 12.12. 6848 - 6850 §).

Yksityisen vesi- ja viemärijohdon rakentamiseen myönnettiin kertomusvuonna erinäis in ehdoin seuraavat luvat:

– Tuottajain Lihakeskuskunta, viemärin ja rasvanerotuskaivon sijoittaminen Sörnäisten tontille 272/19 (kortt:n n:o/tontin n:o) (yjsto 26.9. 6421 §)

– Pohja-Yhtymä Oy Sakkaroosi Ab, kaukolämpöjohto ja viemäri puistoalueelle Taka-Töölön tontin 472/1 kohdalle, korvaus 1 000 mk (yjsto 21.3. 5525 §)

– Uudenmaan piirirakennustoimisto, viemäri puistoalueelle Taka-Töölössä (yjsto 5.9. 6326 §)

– Lohjan Kalkkitechdas Oy, viemärin ja vesijohdon rakentaminen Veturintie-nimisen kadun alle, korvaus

500 mk (yjsto 27.6. 6026 §)

– Oy Mainos-Tv-Reklam Ab, sadevesien johtaminen Vähä-Huopalahden kylässä tilalta RN:o 119, osittain myös länsisuuntaan (yjsto 21.3. 5510 §)

– Erik Lagerström, viemärin ja vesijohdon rakentaminen puistoalueelle Oulunkylän tontilta 28245/10, korvaus 300 mk (yjsto 28.3. 5588 §)

– Rakennustoimisto V. Kyllönen Ky, tarkastuskaivon rakentaminen Oulunkylään Aidasmäentien katualueelle (yjsto 12.9. 6353 §)

– rautatiehallitus, jätevesiviemärin rakentaminen Angervontien länsipään ja Angervotien alikulkutunnelin väliseltä osuudelta katu- ja puistoalueelle (yjsto 14.11. 6693 §)

– Platzer Bygg Ab, vesijohdon rakentaminen Kielipolun katualueelle Kannelmäessä (yjsto 17.10. 6540 §)

– Sauna-Seura ry., viemärin rakentaminen Vaskinien puistoalueelle Lauttasaassa (yjsto 7.11. 6646 §)

– Julia Gärkman, viemärin rakentaminen puistoalueelle Konalan tontilta 32004/1, korvaus 300 mk (yjsto 26.9. 6422 §)

– Jouko Waire, viemärin ja vesijohdon rakentaminen Tapanilan kylän Päivölänkujan ja Päivöläntien katualueelle (yjsto 21.3. 5508 §)

– Aatto Suoniemi ja Kauko Huovinen, viemärin ja vesijohdon rakentaminen Tapaninkylässä kaupungin maalle, korvaus 400 mk (yjsto 5.9. 6325 §)

– Oy O.J. Dahlberg Ab, viemärin rakentaminen katu- ja puhdistamoalueelle Kulosaaren tilalta RN:o 1785, korvaus 400 mk (yjsto 24.1.5154 §)

– Simo Schultz, pumppauslaitteiden ja viemärin sijoittaminen Kulosaaren uuden asemakaavan mukaisen tontin Bertel Jungintie 5:n katualueelle (yjsto 4.7. 6070 §)

– As. Oy Tammiterassi, jäte- ja sadevesiviemärin rakentaminen puistoalueelle Tammissalon tontilta 44041/7, korvaus 500 mk (yjsto 11.4. 5643 §)

– Neles Oy, sadevesiviemärin rakentaminen Vartioharjun tontilta 45193/5 puistoalueelle (yjsto 1.8.6206 §)

– ekon. A.C. Candolin, viemärijohdon rakentaminen Laajasalossa Svanströmintien katualueelle (yjsto 28.3. 5565 §)

– Aili Jaakkola, tonttivesijohdon sijoittaminen kaupungin viemärikanavaan (yjsto 2.5. 5755 §).

Yleisjaosto päätti irtisanoa Helsingin Suomalais-Venäläisen koulun kannatusyhdistykselle v. 1962 annetun luvan tilapäisen muovisen painejohdon rakentamiseen Kannelmäessä sijaitsevalle Tanatorventielle (yjsto 4.4. 5608 §).

Kalle Anttila Oy:lle, Suomen Pelastusarmeijan säätiölle (tontti 38161/2) ja Oy Wärtsilä Ab:lle (tontti 669/2) myönnettiin lupa viemärin siirtämiseen (5.2. 427 §, yjsto 24.10. 6567 §, 31.10. 6603 §).

Teollisuusjätevesien ja jätevesien johtamiseen kaupun-

2. Kaupunginhallitus

gin viemäriulaitokseen myönnettiin erinäisin ehdoin lupa seuraaville yhtiöille ym. jäljempänä mainituilta alueelta:

- Oy Mainos-TV-Reklam Ab. Pasilan tontilta 17051/119 (yjsto 14.11.6695 §)
- Painokytkenä Oy Lauttasaaren tontilta 311126/7 (yjsto 7.3.5429 §)
- Valtion eläinlääketieteellinen laitos Hermannin tontilta 649/Yo 3 (6) (yjsto 17.10.6534 §)
- Riista- ja kalatalouden tutkimuslaitos Vallilan tontilta 696/1 (yjsto 21.3.5506 §)
- Viljavuuspalvelu Oy Vanhan Kaupungin tontilta 671/6 (yjsto 21.3.5509 §)
- Kuva-Sampo Oy Lauttasaaren tontilta 31112/10 (yjsto 2.5.5752 §, v:n 1966 kert. s. 222)
- Yhteiskirjapaino Oy Konalan tontilta 32046/6 (yjsto 7.3.5428 §)
- valtion painatuskeskus Hakuninmaan korttelista 49 (yjsto 7.2.5241 §)
- Helsingin yliopiston Viikin koetila Viikin latokartanon kylän tilalta RN:o 126 (yjsto 24.1.5153 §)
- Kassakaappi Oy Suutarilan tontilta 40/Kasola RN:o 2147 (yjsto 5.9.6324 §)
- Oy Teboil Ab Herttoniemen Kaivolahdenkatu 6:sta (yjsto 5.9.6323 §)
- Marimekko Oy Herttoniemen tontilta 43062/2 (yjsto 3.10.6461 §)
- Oy Tillander Ab Vartiokylän tontilta 45191/30 (yjsto 2.5.5754 §)
- Suomi-Filmi Oy Roihupellon tonteilta 45191/5 ja 6 (yjsto 3.10.6462 §)
- Oy Strömberg Ab Pitäjänmäen tontilta T 46018/1 (yjsto 21.3.5507 §).

Yleisjaosto suostui tilapäisratkaisuna Asunto Oy Lai-vastokonnun anomukseen jätevesien johtamisesta kaupungin viemäriin ilman hajotuskaivoa (yjsto 14.11.6697 §).

As. Oy Salpa-Kanteleelle myönnettiin erinäisin ehdoin lupa kuivatus- ja pintavesien johtamiseen pysäköinti-tontilta 33176/1 puistoalueelle Kannelmäessä (yjsto 2.5.5753 §).

Laajasalon Opiston säätiölle ilmoitettiin, ettei kaupungin puolesta ole estettä jätevesien johtamiseen tyhjennyskaivon ja kolmen saostuskaivon kautta mereen Laajasalon kortt:ssa 49012 sijaitsevalta tilalta RN:o 127 mikäli saostuskaivojen säännöllisestä ja tarkoituksenmukaisesta tyhjentämisestä huolehditaan (yjsto 14.11.6694 §).

Asunto Oy Laivanrakentaja -nimiselle yhtiölle päätettiin suositella jätevesien johtamista pienpuhdistamon kautta avo-ojaan Vuosaaren kylässä olevalta tilalta RN:o 3151 puhdistamon käyttöä ja huoltoa sekä avo-ojan kunnostamista koskevin ehdoin (yjsto 7.2.5240 §).

Vantaan kauppalalle antamassaan lausunnossa yleisjaosto puolsi erinäisin ehdoin seuraavien yhtiöiden anomusta teollisuusjätevesien johtamiseen Vantaan kauppalan yleiseen viemäriulaitokseen: Oy Accumalator Ab, Kunnallispaino, Haato Oy, Työmaahuolto Oy ja Eka-kuvavalmistamo (yjsto 21.3.5504 §, 7.3.5430 §, 2.5.5751 §, 17.10.6533 §, 14.11.6696 §) sekä Kumitehdas Oy Nokia Ab:n anomusta teollisuusjätevesien johtamiseen Keravan kaupungin yleiseen viemäriulaitokseen ja sieltä edelleen Vantaan kauppalan yleiseen viemäriulaitokseen (yjsto 21.3.5505 §).

Lausuntonaan Länsi-Suomen vesioikeudelle Järvenpään kaupunginhallituksen hakemuksesta saada lupa jäteveden johtamiseen kaupungin viemäriverkosta biologisesti puhdistettuna Keravanjokeen kaupunginhallitus päätti antaa yleisten töiden lautakunnan selvityksen mukaisen lausunnon, jossa todettiin, ettei kaupungilla ole huomauttamista hakemuksen suhteen (26.2.718 §).

Kaupunginhallitus merkitsi tiedoksi Länsi-Suomen vesioikeuden päätöksen lupaehdoiksi, joilla kaupunki saa johtaa Tervalammen työlaitoksen puhdistettuja jätevesiä Siuntionjokeen (6.8.2207 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei Tuusulan kunnanhallituksen hakemuksen johdosta saada johtaa jätevedet kunnan eteläosan viemäriverkoista Tuusulanjokeen ole aihetta tehdä muistutusta (18.6.2000 §).

Kaupunginkanslian lainopillinen osasto määrättiin edustamaan kaupunkia Heinolan maalaiskunnan vesilautakunnan kokouksessa, jossa käsiteltiin Juha ja Inkeri Hakotien vaatimusta jäteveden johtamisesta kaupungin omistamalta Heinolan maalaiskunnan Heinolan kylässä sijaitsevalta sahalaitokselta Hakotien omistaman Ylä-Pessalan tilan alueelle (yjsto 24.1.5169 §).

Jätevesien poistotunnelijärjestelmä. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rakennusviraston katurakennusosaston laatiman jätevesien poistotunnelijärjestelmän yleisuunnitelman ja päättää sen mukaisen tunnelijärjestelmän toteutettavaksi sekä kehotti lainopillista osastoa hakemaan Länsi-Suomen vesioikeudelta asiaankuuluvan luvan (13.8.2276 §).

Linjasuunnittelu Oy:lle myönnettiin erinäisin ehdoin **lupa koepumppausten suorittamiseen** Rautatien torin alueella Kluuvin ruhjeen pohjavesivarastojen ja virtaus-ten selvittämiseksi (yjsto 14.2.5279 §).

Puhdistamot. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1972 talousarvion »Jäteveden puhdistus -ja poistojärjestely» -tilille merkitystä määrärahasta yht. 6 560 000 mk puhdistamon rakennus- ja kunnostustöihin ym. sekä v:n 1971

2. Kaupunginhallitus

»Uusia viemäreitä» -tililtä 150 000 mk Viihin puhdistamon kokoojaviemäri- ja pumppaamotöihin (24.4. 1376 \$, 4.6. 1854 \$, 6.8. 2179 \$, 3.9. 2516 \$, 24.9. 2816 \$, 29.10. 3186 \$).

Kaupunginhallitus vahvisti Munkkisaari - Rajasaari liete-painejohdon piirustukset huomautuksin, että johtoa rakennettaessa olisi erityistä huomiota kiinnitettävä puustovahinkojen välttämiseen sekä hyväksyi Rajasaaren lietepumppaamon luonnospiirustuksen huomautuksin, että po. rakennusallalla kasvavat nuoret puut olisi pyrittävä siirtämään toiseen kohtaan samassa puistossa (15.1. 173, 175 \$).

Kaupunginhallitus hyväksyi Kyläsaaren vesiensuojelija tielaboratoriorakennuksen pääpiirustukset ja päätti, että paalutustyöt saatiin aloittaa rakennuslupaa odottamatta (18.6. 2001 \$, 25.6. 2075 \$).

Kaupunginhallitus hyväksyi Ala-Tikkurilan ja Rastilan pumppaamoiden pääpiirustukset sekä Herttoniemen puhdistamon uuden esikäsittelyaseman pääpiirustukset (15.1. 177 \$, 8.10. 2978 \$, 5.11. 3302 \$).

Lemmilän vastaanottokodin jätevesien puhdistamiseksi esitti Hyvinkään kaupunginhallitus pienpuhdistamon rakentamista. Hyvinkään kaupunginhallitukselle päätettiin ilmoittaa, että Lemmilän jäteveden puhdistaminen on tarkoituksenmukaista edelleen hoitaa erillisenä, jolloin kaupunki huolehtii siitä, että vastaanottokodin jätevesien puhdistusaste pysytetään vähintään samalla tasolla kuin muiden Ridasjärveen laskettavien jätevesien (13.8. 2308 \$).

Kaupunkiliiton **jätevesimaksulakia** ja eräitä muita siihen liittyviä lakeja koskeva kirje merkittiin tiedoksi (10.9. 2628 \$).

Viemäriletteen sijoittaminen. Kaupunginhallitus päätti, seuraavaa Pääkaupunkiseudun yhteistyötoimikunnan suositusta noudattaen, merkitä sen tiedoksi:

»Kaupunki/kauppala päättäneen,

1. että jätevedenpuhdistamojen lietemäärät pyritään ensisijaisesti sijoittamaan hyväksikäyttökohteisiin kuntakohtaisesti,
2. että Pääkaupunkiseudun yhteistyötoimikunnan jonkin jäsenkunnan alueella sijaitsevien puhdistamojen lietettä voidaan maanparannusaineena ja kasvualustana sijoittaa kaupungin/kauppalan hoidettavina oleviin puistoihin, peltoihin ja tiepenkeisiin sekä tarvittaessa kaatopaikoille, edellyttäen, että ajokustannuksista vastaa toistaiseksi yksin se kunta, jonka alueelle lietettä kuljetetaan,
3. että kunta mahdollisuuksiensa mukaan edesauttaa yksityisten peltoalueiden saamista edellä 2) kohdassa tarkoitetun lietteen sijoituspaikoiksi.» (8.1. 89 \$).

Kaatopaikat. Länsi-Suomen vesioikeuden pyydettyä lausuntoa ja lisäselvitystä ylimääräisten maa-ainesten ja asumisjätteiden kaatopaikan perustamista Laajalahden länsiosan vesi- ja vesijättöalueelle koskevan v. 1965 kaupunginhallituksen jättämän anomuksen johdosta, kaupunginhallitus päätti luopua v. 1965 tekemästään hakemuksesta (28.5. 1771 \$).

Kiinteistölautakunnan kantojen hävittämistä koskevan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti, että kiinteistölautakunnalle ja yleisten töiden lautakunnalle lähetetään jäljennös kaatopaikkakomitean kirjeestä, jossa pidettiin kaatopaikkoja parhaiten sopivina kantojen sijoituspaikoiksi siten, että kantojen tuojat ohjataan tarkoitukseen sopiville kaatopaikoille, joissa kannot välittömästi peitetään. Rakennusvirastoa ja kiinteistövirastoa kehoitettiin seuraamaan Pääkaupunkiseudun yhteistyötoimikunnan alaista jätteiden käsittelyn selvittelyä koskevaa työtä ja esittämään käsiteltäväksi myöskin kantoja koskeva kysymys (3.9. 2502 \$).

Yleisökäymälät. Kallion seurakunnan kirkkoherran esitettyä uuden yleisökäymälän rakentamista Kallion alueelle, yleisten töiden lautakunta totesi Kallion seurakunnan kirkkoherran esittäneen v. 1960 Kallion kirkon puistossa olleen miesten yleisen vedenheittosuojan poistamista. Yleisökäymäläkomitean ehdotuksesta käymälä poistettiin ja Kallion urheilukentän kaakkoiskulmaan rakennettuun lipunmyynti- ym. kioskirakennukseen sijoitettiin uusi yleisökäymälä. Terveystoimikunnan lautakunta totesi Kalliossa olevan useita valvottuja yleisökäymälöitä. Kaupunginhallitus päätti, ettei anomus antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin asiaan hankittujen lausuntojen lähettämiseen kirkkoheralle (21.5. 1661 \$).

Kauppatorin yleisökäymälän eoakohtiin olivat vt Aalto ym. ja valtionrautateiden terveysolojentarkastaja kiinnittäneet huomiota kirjeessään. Yleisten töiden lautakunta totesi, että vanha vedenheittosuoja oli poistettu ja tilalle rakennetaan toistaiseksi uusi ruostumatonta levyä, koska kaupunginhallitus oli v. 1965 päättänyt, että käymäläkysymys on hoidettava tilapäisratkaisun avulla kunnes alueiden lopullisen järjestyksen yhteydessä voidaan rakentaa varsinainen käymälä. Koska po. suoja oli palvellut myös valtionrautateiden vahtikojussa työskenteleviä, lautakunta ehdotti, että käymälä yhdistettäisiin suunnitteilla olevaan Suomenlinnan lauttaliikenteen terminaaliin tai uuteen rakennukseen, jossa olisi rautateiden tilojen lisäksi puhe-linkioski ym. yleisöpalvelutiloja (17.12. 3812 \$).

Kaupunginpuutarha. Kaupunginhallitus hyväksyi kasvihuoneen n:o 5 uudelleenrakentamisen II vaiheen pääpiirustukset (3.9. 2515 \$).

Puistot ja istutukset. Yleisten töiden lautakunta oikeu-

2. Kaupunginhallitus

tettiin käyttämään v:n 1971 talousarvion Lauttasaaren uuden sillan aiheuttamia liikennejärjestelyjä varten varustusta määrärahasta, sen keskinäistä jakoa muuttaen, 35 000 mk Lauttasaaren liikennepuiston rakentamisiin (12.11. 3378 §).

Helsingin Asuntokeskuskunta Haka oikeutettiin suorittamaan louhintaa Kontulassa tontin 47021/5 itäpuolella olevalla puistoalueella anomuksen mukaisesti ehdolla, että luiska louhitaan siten, että se verhotaan 40 cm:n paksuisella multakerroksella, joka nurmetetaan sekä että em. toimenpiteet ja työn jälkeen siistiminen puiston puolella suoritetaan anojan kustannuksella (yjsto 17.10. 6536 §).

Asunto Oy Myllytie 3 esitti Kaivopuiston Myllymäen aitaamista ja vartiointia jatkuvien järjestyshäiriöiden poistamiseksi. Yleisten töiden lautakunta toteasi kaupungissa olevan useita sellaisia asuinkiinteistöjä, joiden tontit rajoittuvat puistoon tai vastaavaan alueeseen eikä yhden tontin saattaminen muita edullisempaan asemaan puistoalueen eristämällä voi kaupungin toimenpitein tulla kysymykseen. Järjestyksen ylläpito puistoissakin kuuluu poliisilaitokselle eikä puisto-osastolla ole valtuuksia niihin puuttua (6.8. 2180 §).

Asunto Oy Oltermannintie 18 oikeutettiin omalla kustannuksellaan rakennusviraston puisto-osaston ja kiinteistöviraston metsäosaston ohjeiden mukaan suorittamaan pensaiden istutustöitä meluntorjuntasuojaksi yhtiön tontin ja Tuusulantien välissä olevalle kaupungin omistamalle alueelle yhtiön esittämällä ja em. ohjeisiin sisällytettävillä ehdoilla (5.11. 3334 §).

Veikko Loppi, Henrik Kalliala ja E.J. Paavola kiinnittivät kirjeessään huomiota Tammisalun puisto-olojen parantamiseen. Yleisten töiden lautakunta mainitsi esittäneensä tarkoitukseen määrärahoja, mutta ne ovat supistuksissa karsiutuneet, koska Tammisalo on luonnostaan vihreätä aluetta. V:n 1974 talousarvioehdotuksessa on esitetty 100 000 mk Tammisalun puistoalueiden kunnostamiseen (3.9. 2517 §). Tammisaloalaisten yhdistyksen kirjeen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa huolehtimaan Porolahdesta ja sen rantojen sekä Vanhan väylän puistoalueen kunnostamisesta suunnitelmien mukaisesti (3.9. 2518 §).

Vt Kalevi Kilpi esitti kirjeessään Vuosaaressa sijaitsevan Kangaslammen puhdistamista. Kiinteistövirasto kannatti esitystä ja rakennusvirasto totesi puistoalueen suunnitelman olevan tekeillä. Rakennustyöt aloitetaan kertomusvuoden syksyllä ja niitä jatketaan määrärahojen puitteissa (13.8. 2290 §).

Rakennusvirasto oikeutettiin suorittamaan puhtaanaapito-osaston määrärahoista 1 000 mk Helsingin Nuor-

kauppakamarin järjestämän ympäristönhoitokampanjan toteuttamisen tukemiseksi (yjsto 18.4. 5687 §).

Muistomerkit ym. Kaupunginhallitus hyväksyi talosuunnitteluosaston laatimat valtakunnallisen rakentajapatsaan pääpiirustukset ja myönsi yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 19 700 mk patsaan pystytystä, valaisemista ja ympäristön kunnostusta varten. Patsas pystytetään Linnanmäen kalliolle Helsinginkadun varteen (7.5. 1527 §, v:n 1970 kert. s. 256).

Kaupunginhallitus päätti ottaa kiitollisuudella vastaan Lauttasaaren sankari-patsastoimikunnan Lauttasaaren sankarihauta-alueetta varten teettämän ja prof. Aimo Tukiaisen veistämän teoksen »Katkennut kasvu». Rakennusvirastolle myönnettiin 2 000 mk teoksen kuljetusta ja pystyttämistä varten ja virastoa kehoitettiin huolehtimaan teoksen jatkuvasta hoidosta käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa (14.5. 1589 §).

Yleisjaosto merkitsi tiedoksi kiinteistöviraston selvityksen Takaniemen puiston historiallisten varustusten vaurioitumista koskevassa asiassa ja päätti, ettei asia anna aiheutta enempään toimenpiteisiin (yjsto 17.1. 5121 §).

Vahingonkorvaukset. Kertomusvuonna suoritettiin yhteensä 33 914 mk korvauksina mm. tierakennustyön yhteydessä sattuneesta kaukokaapelivauriosta sekä erälle autoille sattuneiden vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 10.1. 5058, 5061 §, 17.1. 5119 §, 14.3. 5455 §, 21.3. 5512 §, 7.5. 5787 §, 27.6. 6027 §, 19.12. 6890 §).

Korkeimman hallinto-oikeuden päätös vahingonkorvausta koskevassa jutussa merkittiin tiedoksi ja rakennusvirastoa kehoitettiin suorittamaan autoilija Veijo Järveläiselle tuomitun korvauksen, yht. 7 809 mk 5 %:n korkoineen 7.1.1970 lukien sekä oikeudenkäyntikulujen korvauksena 2 613 mk (yjsto 16.5. 5820 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä Helsingin hovioikeuden 5.9. antamaan päätökseen lumenkaatopaikalla v. 1968 mereen suistuneelle kuorma-autolle aiheutuneiden vahinkojen korvausta koskevassa asiassa. Kaupunki määrättiin maksamaan yht. 12 141 mk korvausta korkoineen ja oikeudenkäyntikuluneen (22.10. 3121 §).

Yleisjaosto hylkäsi korvausanomuksen autovauriosta, joka oli aiheutunut auton törmäämisestä suojapuomeihin Kulosaaren sillalla. Lainopillista osastoa kehoitettiin huolehtimaan kaupungin omaisuudelle aiheutuneen yht. 470 mk:n vahingon perimisestä auton liikennevakuutusyhtiöltä (yjsto 17.10. 6530 §).